

Complexity in grammar

Parkvall (2008)

Timm Lichte

HHU Düsseldorf

WS 2015/2016, 10.02.2016



SFB 991



Parkvall, Mikael. 2008. The simplicity of creoles in a cross-linguistic perspective. In Matti Miestamo, Kaius Sinnemäki & Fred Karlsson (eds.), *Language complexity: Typology, contact, change* (Studies in Language Companion Series 94), 265-285. Amsterdam: John Benjamins.

- 1 Introduction
- 2 The relationship between expressiveness and complexity
- 3 Material and method
- 4 Results
- 5 The special case of creoles
- 6 What are creoles?
- 7 Adding more contact languages
- 8 Creoles and other groups compared
- 9 Conclusion

Dogma: all languages are equally expressive

⇒ equally suited to encode human experience

“I do not intend to question this assumption. However, I do object to jumping to the conclusion that since all languages are equally expressive, they must by definition also be equally complex.”

Complexity

“an expression is more complex than another if it involves more rules, i.e., if it requires a **lengthier description**. No claims are made with regard to learning difficulties or other psycho-linguistic aspects.”

~ Länge des Sprachzeichens (“contains more material”)

Introduction

Konstruktionen unterscheiden sich innerhalb einer Sprache (Aktiv vs. Passiv) und sprachübergreifend:

(4a) English: *He is a student*

(4b) French: *Il est étudiant*

(4c) Russian: *On Ø Ø student*
3SG.M COP.3SG.PRES INDEF student

Warum also keinen Komplexitätsunterschied zwischen Sprachen?

Compensation hypothesis

“complexity in one area of grammar is compensated by relative simplicity in another”

BUT “it is not scientifically responsible to a priori claim that all languages are equally complex. They might well be, but they need not.”

The relationship between expressiveness and complexity

Warum gibt es das “equal-complexity dogma”?

- z.B. von Sapir
- gegen wissenschaftlichen Rassismus (“institutional racism”) Anfang des 20. Jh.
 - Komplexität \sim (semantische) Ausdrucksstärke \sim Wert

Lösung: “Komplexität” und “Ausdrucksstärke” trennen!

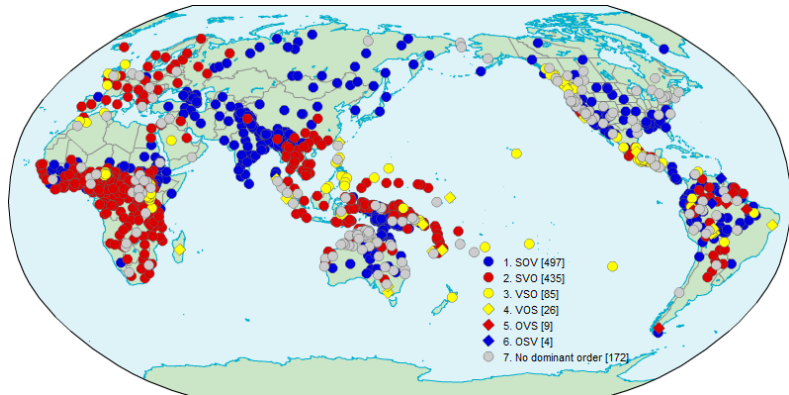
- Pig Latin: Jede Sprache kann künstlich komplexer gemacht werden, ohne dass sie ausdrucksstärker wird.
- Esperanto: Sprachen ohne Irregularitäten sind deswegen nicht weniger ausdrucksstark.

“all languages have the same expressive potential, while not necessarily being equally complex.”

Material and method

Grundannahme: komplexere Sprache \Leftrightarrow komplexere Konstruktionen

Daten: Sprachmerkmale aus dem WALS (World Atlas of Linguistic Structures, 2005)



Merkmalsauswahl: Nicht alle Merkmale sind/scheinen relevant (z.B. Wortstellung, Synthese).

47 WALS-Merkmale + 6 eigene Merkmale

size of consonant inventories, size of vowel quality inventories, phonemic vowel nasalization, complexity of syllable structure, tone, overt marking of direct object, double marking of direct object, possession by double marking, overt possession marking, reduplication, gender, number of genders, non-semantic gender assignment, grammaticalized nominal plural, definite articles, indefinite articles, ...

Merkmalsinterpretation: Werte werden in den Zahlenraum zwischen 0 und 1 abgebildet.

Merkmalshäufigkeit: nur Sprachen mit mindestens 30 von 53 Merkmalen

Metrik je Sprache: $(F1 + \dots + F53) / |\text{spezifizierte Merkmale}|$

- Die Indoeuropäischen Sprachen befinden sich eher am oberen Ende (“Eurocentrism ?”).
- davon abgesehen: kompatibel mit den Erwartungen von Typologen

Results:

- Die einzig vertretenen Kreolsprachen, Ndyuka and Sango, sind auf Position 150 und 155.

Zwei Reaktionen:

- Kreolsprachen haben vergleichsweise einfache Grammatiken (McWhorter)
- Solche Befunde sind “Mythen”, “Vorurteile”, “Illusionen”, “Fantasien” (DeGraff)

What are creoles?

Zwei traditionelle Sichtweisen:

- 1 “relexifications of their substrates”: alte Grammatiken mit neuen Worten
- 2 Language Bioprogram Hypothesis (Bickerton): L1 aus Pidgin-Sprachen (Parkvall: “dead as the dodo”)

Die derzeit dominierende Sichtweise (“uniformitarians”):

- direkte Nachkommen der “Lexifizierer”:
 - Haitianisch–Französisch wie Französisch–Latein
- 1 Kreolsprachen stammen nicht von Pidginsprachen ab.
- 2 Kreolsprachen haben eine historische Gemeinsamkeit, keine typologische/strukturelle.

“The results from the present study do not confirm the view on creoles supported by uniformitarians.”

Parkvall fügt von Hand die Merkmale von 30 Pidgin- und Kreolsprachen hinzu.

- ⇒ Die Ergebnisse passen zu denen der Kreolsprachen in WALS (Sango, Ndyuka).

Gibt es andere künstliche Gruppen mit ähnlichen Komplexitätswerten?

90 Kontrollgruppen:

- geographisch motivierte Gruppen
- genetisch motivierte Gruppen
- typologische Gruppen
- soziolinguistische Gruppen
- SILLY

⇒ keine Gruppe fällt unter 0.3

Kreolsprachen:

- \emptyset 0.24
- sd 0.05
- t -Test: $P < 0.001$

(gegenüber 0.09)

strukturelle Komplexität
≠ psycholing. Komplexität
≠ (sem.) Ausdrucksstärke

“complexity of a language correlates with its age” (McWhorter)



